

SOĞUK SERVİS ÜNİTESİ

COLD SERVICE UNITS

KULLANIM KILAVUZU TR
INSTRUCTIONS MANUAL GB



MODEL

SANTANA SERİ
SANTANA SERIES

OSA-CL 160P

OSA-CL 200P

OSA-CL 164H

OSA-CL 205H

OSA-CL 160G

OSA-CL 200G

SANTAFE SERİ
SANTAFE SERIES

OSF-CL 160P

OSF-CL 200P

OSF-CL 164H

OSF-CL 205H

OSF-CL 160G

OSF-CL 200G

GEVENDE SERİ
GEVENDE SERIES

OGE-CL 160P

OGE-CL 200P

OGE-CL 164H

OGE-CL 205H

OGE-CL 160G

OGE-CL 200G

İNOKSAN



04 - 10
11 - 15

TR / SOĞUK SERVİS ÜNİTESİ
GB / COLD SERVICE UNITS

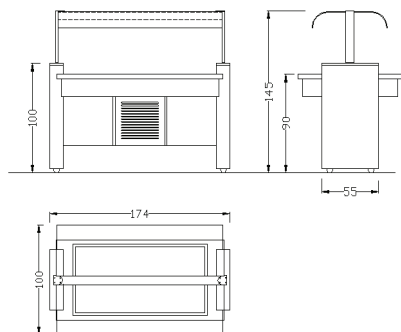
INDEX | İÇİNDEKİLER



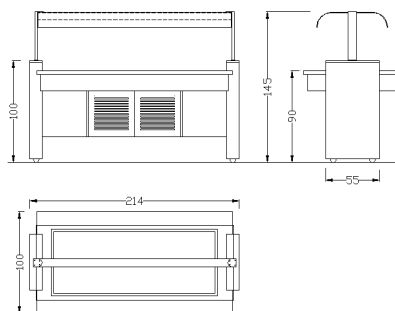
SOĞUK SERVİS ÜNİTESİ
COLD SERVICE UNITS

SANTANA SERİ / SANTANA SERIES

OSA-CL 160P / OSA-CL 164H / OSA-CL 160G

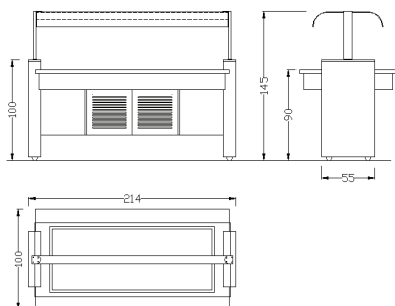


OSA-CL 200P / OSA-CL 205H / OSA-CL 200G

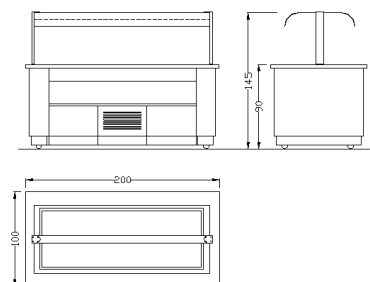


SANTAFE SERİ / SANTAFE SERIES

OSF-CL 160P / OSF-CL 164H / OSF-CL 160G

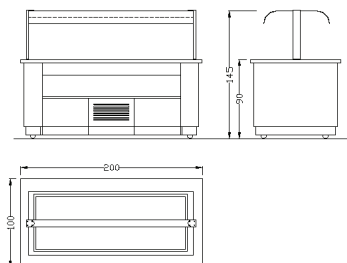


OSF-CL 200P / OSF-CL 205H / OSF-CL 200G

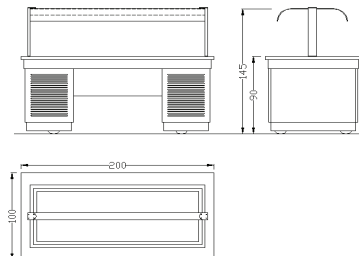


GEVENDE SERİ / GEVENDE SERIES

OGE-CL 160P / OGE-CL 164H / OGE-CL 160G



OGE-CL 200P / OGE-CL 205H / OGE-CL 200G



TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DATA							
MODEL: SANTANA		OSA-CL 160P	OSA-CL 200P	OSA-CL 164H	OSA-CL 205H	OSA-HL 160G	OSA-CL 200G
Genişlik / Width	mm	174	214	174	214	174	214
Derinlik / Depth	mm	100	100	100	100	100	100
Yükseklik / Height	mm	145	145	145	145	145	145
Güç / Power	-	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp R404a	1/2 hp R404a

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DATA							
MODEL: SANTAFE		OSA-CL 160P	OSA-CL 200P	OSA-CL 164H	OSA-CL 205H	OSA-HL 160G	OSA-CL 200G
Genişlik / Width	mm	160	200	160	200	160	200
Derinlik / Depth	mm	100	100	100	100	100	100
Yükseklik / Height	mm	145	145	145	145	145	145
Güç / Power	-	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp R404a	1/2 hp R404a

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DATA							
MODEL: GEVENDE		OSA-CL 160P	OSA-CL 200P	OSA-CL 164H	OSA-CL 205H	OSA-HL 160G	OSA-CL 200G
Genişlik / Width	mm	160	200	160	200	160	200
Derinlik / Depth	mm	100	100	100	100	100	100
Yükseklik / Height	mm	145	145	145	145	145	145
Güç / Power	-	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp 134a	1/2 hp 134a	1/3 hp R404a	1/2 hp R404a

Öncelikle tercihinizden dolayı sizi kutluyoruz. Soğutucu cihazınızı en verimli bir şekilde kullanabilmeniz için bu kılavuzu takdim ediyoruz. Soğutucu cihazınızı kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz ve ihtiyaç duyduğunuzda başvurmak üzere saklayınız.

AMAÇ VE KULLANIM

- Soğuk servis üniteleri, restoran, bar, market ve büyük mutfaklarda soğuk servis yapılan gıdaları servis süresince koruma amaçlı olarak tasarlanmıştır.
- Gerek cihazın gerekse kullanıcısının herhangi bir zarar görmemesi için cihazı bunun dışında bir amaç için kullanmayınız.

Üretici firma;

- Cihazın yukarıda belirtilen amacı dışında kullanılmasından veya eğitim almamış kişiler tarafından çalıştırılmasından dolayı,
- Yanlış montajdan dolayı,
- Yetersiz temizlik ve bakımdan dolayı,
- Yetkili teknisyenler tarafından yapılmayan bakım veya teknik müdahalelerden dolayı,
- Orijinal yedek parça kullanılmamasından dolayı,
- Kullanım kılavuzuna uymadan yapılan herhangi bir işlemden dolayı,
- İnsanlara, hayvanlara veya eşyalara karşı meydana gelebilecek nihai zararlardan sorumluluk kabul etmez.
- Bu cihazların; patlayıcı ve yangın riskinin bulunduğu ortamlarda, kötü hava şartlarının olduğu ortamlarda

(temiz hava bulunmayan, yağ ve toz oranının yüksek olduğu yerlerde) kullanımı uygun değildir.

GENEL ÖNLEMLER

- Eğer çevrede küçük çocuklar varsa cihazı çalışır durumda yada kapılarını kilitlemeden bırakmayınız.
- Çalışır durumdaki cihaza ıslak ve nemli el yada çiplak ayak ile dokunmayınız.
- Ekovat içindeki soğutucu gaz zehirli değildir, ancak yine de yutulmamalıdır.
- Sulu yemeklerin muhafazası buğu oluşumuna sebep olabilir. Bu durum cihazın normal çalışmasını etkilemez.
- Koruyucu kapakların altına veya dönen aksamın arasına tornavida vb. aletleri kesinlikle sokmayınız.
- Cihazda temizlik, yer değiştirme, bakım yada onarım faaliyetine başlamadan önce mutlaka ana salteri kapatınız ve cihaz fisini prizden çekiniz.
- Soğutma sisteminde ozon tabakasına zarar veren CFC(kloroflorokarbon) gazını içermeyen R134a veya R404A freon gazı kullanılmaktadır.

TAŞIMA VEYA YERİNDEN OYNATMA

- Ürünler taşınacak yer ve uzaklığa göre, müşteri isteğine bağlı olarak paketlenmiş veya paketsiz gidebilir. Paketle mukavva + strech film yada buna ilave olarak ahşap kafesli olabilir.
- Yükleme ve taşıma mutlaka transpalet veya forklift ile yapılmalıdır.
- Yükleme ve indirme sırasında ürüne gelebilecek hasarlar garanti kapsamında değildir.

MONTAJ

- Cihazı yeterli havalandırmanın yapılabildiği bir yere yerleştiriniz.
- Cihaz üzerindeki koruyucu naylonu sıyrarak çıkarınız. Yüzey üzerinde yapışkan madde artıkları kalırsa uygun bir çözücü ile temizleyiniz (örneğin Henkel-Helios).
- Cihazı düzgün bir zemin üzerine ayarlanabilir ayakları vasıtasıyla teraziye alarak yerleştiriniz.
- Su giriş ve atık su hattını(eğer varsa) bağlayınız.
- Cihazınızı soba, fırın, ocak, kalorifer gibi ısı kaynaklarından koruyunuz. Bu mümkün değilse belirtilen ısı kaynaklarından en az 50cm uzak bir yere cihazı yerleştiriniz.
- Yetersiz soğutmadan dolayı yiyeceklerin bozulma riski nedeni ile cihazı direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Cihazın soğutma ünitesi mutlaka rahat hava alabileceği (hava akımını engellemeyecek) bir yerde olmalıdır.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Cihaz 220-230V 50-60Hz sebeke geriliminden beslenmelidir.
- Kablo kesiti maksimum akımı taşıyacak kesitte seçilmelidir.
- Voltaj toleransı \pm % 10'u geçmemelidir.
- Cihaz mutlaka topraklanmalıdır. Topraklama

yapılmadan kullanma durumunda üretici firma hiç bir sorumluluk kabul etmez.

- Ani elektrik kesintilerinde veya prizi fişe takıp çıkarmalarda soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için cihazınızın sistemine zarar verebilir. Bu tür olaylara karşı dikkatli olunmalı ve bu tür olaylardan doğacak arızaların garanti kapsamı dışında kalacağı bilinmelidir.

KULLANIM

- Cihaz profesyonel kullanım için tasarlanmıştır ve sadece bu konuda eğitim almış kişiler tarafından kullanılmalıdır.

6.1. Çalıştırma öncesi

- Montaj sırasında cihaza bir hasar gelip gelmediğini kontrol ediniz.
- Kontrol panelinin, elektrik kablolarının ve bağlantılarının hasarsız ve doğru yapıldığından emin olun.
- Adaptör, birden fazla fiş ve ekleme bağlantıları üstünden kesinlikle cihaza elektrik vermeyiniz.
- Cihazın soğutma ünitesi önündeki havalandırma deliklerinin kapalı olmadığından emin olunuz.
- Cihazınızı ilk çalıştırma öncesi en az 1 saat bekleyiniz. Böylece nakliye ve taşıma esnasında sisteme karışmış yağ tekrar kompresöre geri dönecektir.
- Cihaz maksimum 43°C dış ortam sıcaklığı (statik soğutma sisteminin kullanıldığı ürünlerde maksimum 32°C) ve %60 bağıl nem koşulları altında çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Yukarıdaki şartlara uyum sağlanamadığı takdirde ürünün çalışma performansında ciddi kayıplar ortaya çıkacak, ekovat ın erken yıpranmasına ve aşırı enerji kaybına sebebiyet verecektir.

ÇALIŞTIRMA

7.1. Kontrol paneli



Şekil 1: Ön Panel

Semboller

	Bilgi / Set noktası tuşu		Soğutma
	Manuel defrost / Azaltma tuşu		Harici Çıkış
	Artırma / Manuel Aktivasyon tuşu		Alarm
	Çiğış / Stand-by tuşu		

7.2. SET NOKTASI (Görüntüleme ve istenilen set noktasını ayarlama)

- Set noktasını görüntülemek için en az yarım saniye basın,
- tuşu basılıyken, ve tuşlarını kullanarak istenilen set değerini ayarlayın. (Ayarlama minimum SPL ve maksimum SPH limitleri arasında olmalıdır.)
- işaretli tuştan elinizi çektiğinizde yeni değer kaydedilmiş olur.

7.3. Cihazın çalıştırılması

- Cihaz fişini topraklı prize takınız.
- Açma-kapama düğmesi ile cihazınızı çalıştırınız.
- Cihazınız cebri soğutmalı ise fanını çalıştırınız.
- Cihazınız rejime girinceye kadar kapaklarını açmayınız.
- Kontrol panelindeki soğutma kontrol cihazı vasıtası ile istediğiniz dereceye cihazınızı ayarlayınız.

7.4. Cihazın kapatılması

- Açma-kapama düğmesini "Off" konuma getiriniz.
- Elektrik fişini prizden çekiniz.

8. TEMİZLİK ve BAKIM

- Cihazda temizlik yada bakım faaliyetine başlamadan

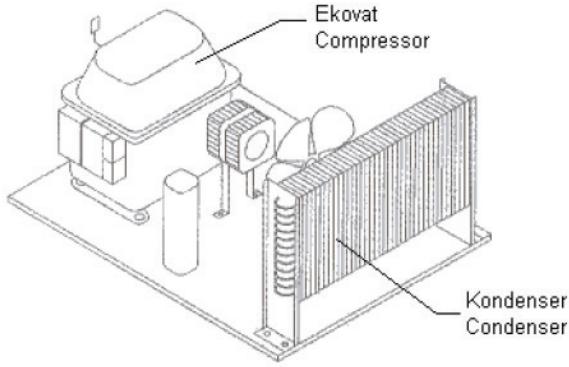
önce mutlaka cihaz fişini prizden çekiniz.

- Cihazı temizlemek için ılık suya batırılmış bez ve kokusuz, yiyeceklere zarar vermeyen tipte bir temizleyici (deterjan) kullanınız.
- Asla cihazın iç yada dış yüzeylerine zarar verebilecek aşındırıcı içeriği olan deterjanlar veya çizik yapabilecek tel fırçalar kullanmayınız.
- Kondenser üzerinde biriken tozlar cihazın verimli bir şekilde çalışmasını engelleyeceği için 15 günde bir yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile kondenser üzeri ve çevresinin tozunu temizleyiniz. (Şekil-1)
- Fan motorunun en çok 15 günde bir yağlanması gerekmektedir. (Bulunduğu ortama göre bu süre daha kıtsada tutulabilir). Kondenser ve fan motorunun bakımının yapılmaması cihazın verimliliğini düşürür ve ekovatin yanmasına sebep olabilir.
- Buzdolabının evaporatöründeki (soğutucu petek) aşırı karlanma (buzlanma) cihazın verimini düşürücü ve problem yaratıcı bir unsurdur. Cihazınızın uzun ömürlü ve verimli olabilmesi için karlanma oluştuğunda cihazı defrost (eritme) yaptırınız.
- Cihazı direkt veya yüksek basınçlı su ile temizlemeyiniz. Aksi halde elektrik tesisatının arızasına neden olabilirsiniz.
- Cihazda tehlikeli bir durum görülmesi halinde, yetkili servise haber veriniz. (Başvurunuzda cihazın yan tarafında etikette yazılı olan seri numarası ve modelini özellikle belirtiniz.) Ehliyetsiz kişilerin cihaza müdahale etmesine izin vermeyiniz. Aksi takdirde cihazınız garanti dışı kalacaktır.
- Bunun yanında sizin yapmakla yükümlü olduğunuz bakım işlemlerini yapmamanızdan kaynaklanan arızaların bakım ve onarımı ücrete tabidir.
- Cihaz eğer uzun süre çalıştırılmıyacaksa elektrik bağlantısını kesiniz, içindeki yiyecekleri dışarı alınız, oksitlemeye karşı korumak için gıda maddelerine zarar vermeyen bir dezenfektan ile tüm yüzeyi temizleyiniz, küf, kötü koku ve oksitlenmeyi önlemek için kapılarını açık bırakınız, toza karşı korumak için üstünü örtünüz.

MUHEMEL PROBLEMLER ve ÇÖZÜMLER

PROBLEM	MUHEMEL SEBEPLER	MUHEMEL ÇÖZÜMLER
Cihaza enerji gelmiyor.	Cihaz fişi prize takılmamıştır.	Fişi, prize takınız.
	Enerji giriş kablosu arızalı / kesiktir.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
	Cihazın ana şalteri kapalıdır.	Ana şalteri açınız.
	Kontrol paneline enerji gelmiyordur.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
	Açma-kapama düğmesi kapalıdır.	Açma-kapama düğmesini açınız.
Cihaz yeteri kadar soğutmuyor.	Soğutma derecesi doğru seçilmemiştir.	Soğutma derecesini kontrol edip gerekiyorsa dereceyi yükseltiniz.
	Cihaz bir ısı kaynağı (ocak, fırın vs.) yakınına yerleştirilmiş yada direkt güneş ışığına maruz kalmaktadır.	"MONTAJ" bölümünde tanımlandığı gibi cihazı ısı kaynağından ve direkt güneş ışığından uzak tutunuz.
	Havalandırma delikleri tıkanmıştır.	Havalandırma deliklerini açınız.
	Kondenser kirlenmiştir.	Kontrol ediniz / temizleyiniz.
	Soğutma çevrimindeki herhangi bir yerde kopma/kesilme olmuştur ya da soğutma gazı bitmiştir.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
	Evaporatör aşırı karlanmıştır.	Evaporatörün karlarının eritiniz (defrost)
	Cihazın bulunduğu ortam sıcaklığı aşırı fazladır.	Ortam sıcaklığını kontrol ediniz ve mümkünse düşürünüz.
Cihaz aşırı fazla soğutuyor.	Soğutma derecesi doğru seçilmemiştir.	Soğutma derecesini kontrol edip gerekiyorsa dereceyi düşürünüz.
Aydınlatma çalışmıyor.	Cihaz fişi prize takılmamıştır.	Fişi, prize takınız.
	Enerji giriş kablosu arızalı / kesiktir.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
	Cihazın ana şalteri kapalıdır.	Ana şalteri açınız.
	Kontrol paneline enerji gelmiyordur.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
	Aydınlatma düğmesi kapalıdır.	Aydınlatma düğmesini açınız.
	Flouresant ampül arızalıdır.	Kontrol ediniz / yetkili servis çağırınız.
Ekovat çalışmıyor.	Prize enerji gelmiyordur.	Kontrol ediniz.
	Soğutma kontrol cihazı kapalıdır.	Kontrol ediniz / açınız.
	Kondenser fanı çalışmıyordur.	Yetkili servis çağırınız.
	Diğer	Yetkili servis çağırınız.
Ekovat gürültülü çalışıyor.	Kondenser kirlenmiştir.	Kontrol ediniz / temizleyiniz.
	Fan motoru arızalıdır.	Yetkili servis çağırınız.
	Diğer	Yetkili servis çağırınız.

Cihaz defrost yapmıyor.	Soğutma kontrol cihazı'nda defrost ayarı yapılmamıştır.	Kontrol ediniz. Defrost ayarı yapınız.
	Soğutma kontrol cihazı arızalıdır.	Yetkili servis çağırınız.
	Diğer	Yetkili servis çağırınız.



Şekil 1

UYARI : BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ
10 YILDIR!

First of all we congratulate you for your choice. We present this guide for you to use your cooling equipment in the most efficient way. Please carefully read this guide before using your cooling equipment and keep it preserved for future reference when needed.

1. PURPOSE AND USAGE

- Cold service units are designed for preserving cold served foods during the service in restaurants bars, shops and big kitchens.
- In order to avoid the occurrence of any harm to the equipment or its user, do not use the equipment for any purpose other than the above stated.
- The manufacturer does not assume responsibility for any harm that may occur to humans, animals or property due to any of the conditions stated below:
- Due to the usage of the equipment for any purpose other than the above stated purpose or by any person who did not receive the necessary training for it,
- Due to improper montage,
- Due to lack of cleaning or maintenance,
- Due to any maintenance or technical interference conducted by anyone other than the authorized technicians,
- Due to the use of any unoriginal spare parts,
- Due to any action taken without complying to the instruction manual,
- In environments where fire and explosion risk and improper air conditions (such as places where fresh air is lacking or the proportion of oil or dust is high) are present the usage of these equipments is not suitable.

GENERAL MEASURES

- Do not leave the equipment in working condition or its doors unlocked if there are children nearby.
- Do not touch the working equipment with wet or damp hands or with your bare foot.
- The refrigerant gas within Ekovat is nontoxic, however it still should not be inhaled.

- Preservation of certain stew-like dishes may cause steaming. This does not affect the normal operation of the equipment.
- Under no circumstances insert items such as screwdriver or similar below the protective covers or between moving parts.
- Before commencing any cleaning, moving, maintenance or repair action on the equipment make sure that the switch has been turned of and the equipment is unplugged.
- Either R134a or R404A gases that do not include CFC (chlorofluorocarbonne) gas harmful for the ozone layer is used in the cooling system.

TRANSPORTATION OR DISLOCATION

- Products may be shipped either packaged or unpackaged depending on the point and distance of the destination and the requests of the customer. Packages can made of cardboard and stretch film or
- cardboard, stretch film and wooden cages in addition.
- Loading and transportations shall be definitely made via transportable working platforms or forklifts.
- Damages that may occur on the product during loading and unloading operations are not covered by the warranty.

MONTAGE

- Place the equipment on a spot where adequate ventilation is provided.
- Strip and remove the protective nylon on the equipment. In case of any remnant goo will be available on the surface, remove it with a convenient solvent (such as Henkel-Helios).

- Place the equipment on a flat ground by balancing it with its adjustable mounting.
- Connect water entry and drain water (if available) lines.
- Protect your equipment from heat sources such as heaters, ovens, furnaces, radiator. If that is not possible place the equipment at least 50cm away of the above stated heat sources.
- Do not expose the equipment to direct sunlight due to the risk of spoilage of food due to inadequate cooling.
- Cooling unit of the equipment should definitely be in a place where it can easily intake air (where airflow will not be obstructed).

ELECTRIC CONNECTION

- Equipment should be feed with 220-230V 50-60Hz line voltage.
- Cable section shall be chosen for supporting maximum current.
- Voltage tolerance shall not exceed $\pm 10\%$.
- Equipment must be grounded. Manufacturing company assumes no responsibility in case of using the equipment without grounding.
- Sudden plugging / unplugging the equipment or power blackouts may damage the system of your equipment due to the pressure of the refrigerant gas may not be balanced yet. Certain attention should be paid for such incidents and it shall be known that failures caused due to such incidents are not covered by the warranty.

USAGE

- The equipment has been designed for professional use and should be used only by those who are trained in this matter.

6.1. Before Starting

- Check whether any damage has been caused during the montage.
- Ensure that the control panel, electric wires and its connections are made properly and are damage free.
- Under no circumstances supply electric to the equipment through adaptor, more than one plugs and attachment connections.
- Make sure that the ventilation holes at the front of the cooling unit of the equipment are not closed.
- Wait for at least one hour before the initial start up of the equipment. This will allow the oil that have flowed into the system during the transportation and moving to return to the compressor.
- The equipment has been designed for operating in conditions of maximum 43°C external environment temperature (maximum 32°C for products using static cooling system) and 60% relative humidity.
- In case the above stated conditions are not met, significant losses on the operating performance of the equipment will occur, excessive energy loss will be caused and ekovat will outwear earlier.

7. TURNING

7.1. Controller








Fig. 1: Front Panel

Indications

	Info / Setpoint button		Thermostat output
	Manual defrost / Decrease button		Auxiliary output
	Increase / Manuel Activation button		Alarm
	Exit / Stand-by button		

7.2. SETPOINT (Display and modification of desired temperature value)

- Press  button for at least half second , to display the setpoint value,
- By keeping  button pressed , use button  or  set the desired value (adjustment is within the minimum SPL and the maximum SPH limit).
- When  button is released , the new value is stored.

7.3. Turning on

- Plug the electric plug of the equipment to grounded outlet.
- Start up your equipment via the on-off switch.
- If your equipment has forced cooler turn on its fan.
- Do not open the doors until your equipment enters into regime.
- Adjust your equipment to the desired degree through the cooler control device on the control panel.

7.4. Turning off

- Switch the on-off switch to "Off" position.
- Unplug.

CLEANING and MAINTENANCE

- Be absolutely sure that the equipment is unplugged before commencing cleaning or maintenance activity on the equipment.
- For cleaning use a cleaning cloth dipped into warm water and an odourless detergent of a type that does not harm food.
- Never use detergents having abrasive ingredients or wire brushes that may scratch inner or outer surfaces of the equipment.
- Since the dust accumulated on the condenser affects the efficient operation of the equipment, remove the dust on or near the condenser with a soft brush or a

vacuum cleaner once in every two weeks. (Figure-1)

- Fan motor is required to be oiled no more than once in every two weeks (this period may be shortened depending on the environment). Not maintaining the condenser and the fan motor decreases the efficiency of the equipment and may cause ekovat to burn out.
- Occurrence of excessive icing on the evaporator (cooler core) of the refrigerator is a factor that decreases the efficiency of the equipment and cause problems. In order to keep your equipment efficient and with a long lifecycle defrost the equipment when icing occurs.
- Do not clean the equipment with direct or high pressure water. Otherwise you may cause an electric wiring defect.
- In case of observing any hazardous situation immediately inform authorized service. (For reference indicate your equipment's serial number and model both written on the label on the side of the equipment). Do not allow interference on the equipment by unlicensed persons. Otherwise your equipment will not be covered by warranty.
- Also the repairs and maintenances of any defect that may be caused by negligence of the maintenance activities you are supposed to carry out are subject to relative fees.
- If the equipment will not be used for a long duration unplug it, take out any food in it, for avoiding oxidation clean the complete interior surface with a disinfectant not harmful to food, leave its doors open for avoiding molding and smell, cover it for preventing dusting.

MUHTEMEL PROBLEMLER ve ÇÖZÜMLER

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
There is no power on the equipment	It is unplugged.	Plug it to outlet.
	Power cable is defective / cut.	Check it / call authorized service.
	Main switch is turned off.	Turn it on.
	No power on control panel.	Check it / call authorized service.
	On-off switch is turned off.	Turn the On-off switch on.
Insufficient cooling.	Cooling degree is improperly adjusted.	Check cooling degree and increase it if necessary.
	The equipment is located near a heat source (such as oven, cooker, etc..) or it is exposed to direct sunlight.	As defined in the section "MONTAGE" keep the equipment away from any heat sources or direct sunlight.
	Ventilation holes are blocked.	Clean and open ventilation holes.
	Condenser got dirty.	Check it / clean it.
	A breakage / cut occurred on anywhere on the cooling cycle or cooling gas is consumed.	Check it / call authorized service.
	Evaporator is over iced.	Defrost the evaporator.
	Excessive ambient temperature where the equipment is located.	Check ambient temperature and if possible reduce it.
Excessive cooling.	Cooling degree is improperly adjusted.	Check cooling degree and decrease it if necessary.
Lighting does not work.	It is unplugged.	Plug it to outlet.
	Power cable is defective / cut.	Check it / call authorized service.
	Main switch is turned off.	Turn it on.
	No power on control panel.	Check it / call authorized service.
	Lighting switch is turned off.	Turn on lighting switch.
	Fluorescent bulb defect.	Check it / call authorized service.
Ekovat does not work.	No energy on the plug.	Check it.
	Cooling control device is turned off.	Check it / turn it on.
	Condenser fan is not working.	Call authorized service.
	Other	Call authorized service.
Ekovat generates noise during operation.	Condenser got dirty.	Check it / clean it.
	Fan motor is defective.	Call authorized service.
	Other	Call authorized service.

Equipment does not defrost.	Defrost adjustment is not made on cooling control device.	Check it. Make defrost adjustment.
	Cooling control device is defective.	Call authorized service.
	Other	Call authorized service.

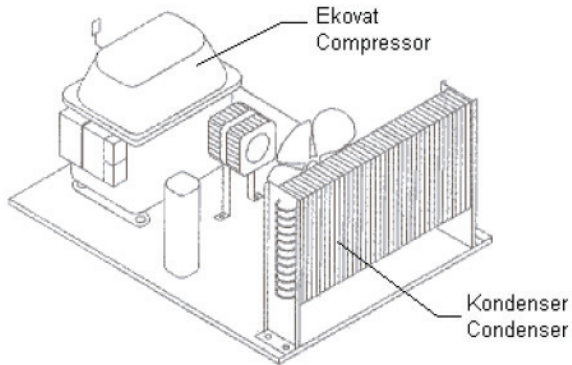
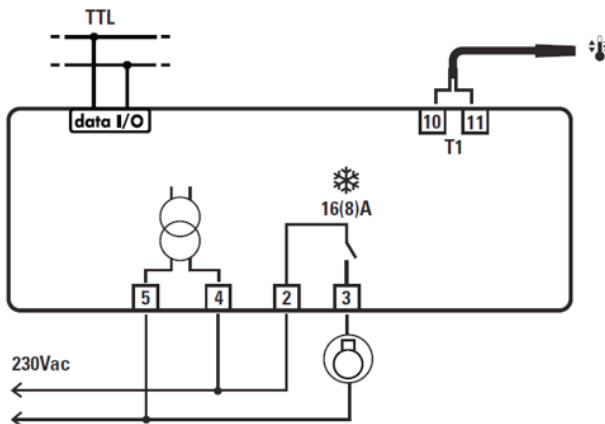


Figure 1

EXPIRY TIME IS 10 YEARS!

ELEKTRİK ŞEMASI / ELECTRIC SCHEMA



SATIŞ SONRASI HİZMETLER MÜDÜRLÜĞÜ YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

Organize Sanayi Bölgesi Ormanlar Cadde No: 5 16159 BURSA

Tel. 224. 294 74 74 Fax.224.243 36 67

servis@ inoksan.com.tr

MARMARA BÖLGESİ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	ADAPAZARI	ALP TEKNİK	Osman ALTINTAŐ Güney Mobilyacılar San.Sitesi 294 Sk. Uluyol No:13 Erenler, SAKARYA	Tel 264.275 87 09 Fax.264. 2813594 532.667 05 77
	BALIKESİR	ER TEKNİK	Erol ERDOĞAN Yıldırım Mah. Akar Sokak No:30 BALIKESİR	Tel. 266.245 62 27 Fax. 266.239 51 30 538.724 51 51 Birol 555 314 48 94 Erol 535 294 35 10 Fuat
	BURSA	GAZ TEKNİK	Necdet ATICI Kurtuluş Cad. No:27 Yıldırım, BURSA	Tel. 224.326 09 60 Fax. 224.327 07 01 Necmi Bey, 533.557 63 76
GÜLEÇYÜZ TEKNİK		Seydi GÜLEÇYÜZ Sakarya Mah. Düz Sokak No:17 BURSA	Tel. 224.271 03 10 Fax. 224.271 19 40 532.271 15 99 Seydi Güleçyüz 530 224 12 15	
MET TEKNİK LTD. ŞTİ.		Mesut Tayır Yeni Yalova Yolu Küplüpınar Mh. No:91/B Bursa	Tel..224.272 69 69 Faks 224.272 08 19 532.722 77 48	
PİR TEKNİK		Mustafa PİR Hacıvat Mh.145 Sk.No:17 Yıldırım, BURSA	Tel.224.342 17 80 Faks. 224 342 36 98 532.799 19 46	

		İNOKSTEKNİK	İbrahim GÖYÖZ Kırcaali mah. Anafartalar sok.No:1/A OSMANGAZİ BURSA	Tel. 224.888 00 50 Faks..224.888 00 51 532 578 88 18 İBRAHİM- 533.563 67 09 UMUT +99365080617-
BANDIRMA		BAŞARI TEKNİK	-Esin Ulunç/Fatih Kırmızıgül 500 Evler Atatürk Cd.No:15/ A	Tel 266. 721 30 00 0 532 43242 77
ÇANAKKALE		GÜÇ-KAY ELEKTRİK	Uğur KAYA İsmetpaşa Mah. Aynalı Çeşme Sok. No:25 ÇANAKKALE	Tel.286.217 51 89 286.213 31 46 Fax.286 213 00 85 532.451 25 64
İSTANBUL BATI YAKASI		AK TEKNİK	Muhammet ALTINAY Bahriye Cd. Yağ Hanesi Sk..No:50 Kasımpaşa, İSTANBUL	Tel. 212.254 17 93 Fax. 212.254 95 32 533.611 20 50
		BUZ-PAN MÜH. LTD.ŞTİ.	İsmail KÜÇÜKMEHMETOĞLU Bahriye Cad.No:105/A (Akbank Yanı) Kasımpaşa, İSTANBUL	Tel.212. 256 61 56 Fax.212.253 96 68 533.247 92 20
		NUR-MAN KLİMA	Halil ŞEN Çobançeşme Mah.Fatih Cad. Halitpaşa Sok. No:47 Yenibosna, İSTANBUL	Tel.212.653 17 41 Fax.212.639 09 40 532.296 42 15
		UMUTSER LTD. ŞTİ.	Bayram YÜKSEL Eski Bayramyeri Sokak, No:5/A Kasımpaşa, İSTANBUL	Tel. 212.253 67 66 Fax. 212.253 67 66 532.436 04 94

		AVSER TEKNİK HİZ. TİC.LTD.ŞTİ.	Üniversite Mh.Uran Cd.Köşk Sk.No:23 Avcılar/İstanbul	212.694 59 01- 02 212.694 59 55 0533 305 54 37 ERSİN 0533 924 48 05 KEMAL
		EFES TEK END. MUTF. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	Fatih KIRMIZIGÜL Altay Çeşme Mh. Papatya Çıkmazı Büke Apt. Dükkan:34 Maltepe / İSTANBUL	216 441 29 50 216 441 29 51 216.441 29 52 faks. 554 424 91 68 Fatih
		Gastrosan End. Mutfak Çamaşırhane Ekip. San.Tic.Ltd.Şti	Yahya Kütükçü Göztepe Mahallesi Sadırvan Sokak Hasanoglu Apt. No 7/A- Bağcılar - İstanbul	Tel.212. 494 46 88 Fax.212.494 46 89 0554 872 75 75 0532 314 94 72
		ÖZDEMİR TEKNİK	Tuna ÖZDEMİR Bağlar Başı Mah.Şehit Turhan Selvi Sok.No:3 C Maltepe/İstanbul	Tel.0216 399 17 24 Fax. 216 441 26 52 05372787974
	İST. ANADOLU YAKASI	MNM MAKİNE METAL	Mehmet USLU Mustafapaşa Mah. ŞehiŞehit Ömür Ergül Cad. No: 7 GeGebze, Kocaeli	Tel. 262.641 84 28 – 262.643 60 84 Fax. 262.643 60 83 532.202 25 68
		YÖNSER LTD.ŞTİ.	İsmet BAĞLAMA Örnek Mah. 4.Sokak, No:4 Üsküdar, İSTANBUL	Tel. 216.317 99 94/95 Fax. 216.317 99 93 Cihat Bey: 532 599 76 20

		TUNER KLİMA	Yavuz TUNER Nevzat Bulut Sk. Adalet Apt.No.14 Dükkan:1 Kozyatağı / İSTANBUL	Tel.0216 373 99 03- 04 Fax. 373 99 01 0 533 545 85 86 Yavuz Tuner
	İZMİT	BERİL TEKNİK	Mecit DİLBER İnönü Cad. Kozluk Mah. No:7/D İZMİT	Tel..262.332 45 86 Fax.262 332 45 88 532.200 96 53 Mecit bey
		ÖZTÜRK TEKNİK	Cihan ÖZTÜRK Kadıköy Mah. Bağdat Cad. Reşitpaşa Sokak No:28 İZMİT / KOCAELİ	Tel.262.321 21 33 Fax.262.321 21 48 CEP:0533 818 85 72
TRAKYA BÖLÜMÜ	ÇORLU	EMİN TEKNİK	Ziya ÖZYER Kazımiye Mah. Cahit Sıtkı Tarancı Cd.Sema Apt. NO:4 ÇORLU	Tel. 282 6735897 Fax. 2826735497 Ziya bey 05392617250
		ER TEKNİK	Enver ERDOĞAN Reşadiye Mh. Atatürk Cd. Fatma Özkan Apt. No:40 ÇORLU	Tel.282.654 17 16 Fax.282.652 72 17 535.439 10 77 Enver Bey
EGE BÖLGESİ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	AFYON	BUZ TEKNİK	Hüseyin KUMRU Cumhuriyet Mah. Ömer Fevzi Cad. Gök Apt. AFYON	Tel. 272.215 90 14 Fax. 272.213 21 75 532. 374 15 13
		AYBER TİCARET	Mevlüt AYBER Cumhuriyet Mah. C. Ahmetpaşa Cad. No:9/A AFYON	Tel. 272 215 71 71 Fax..272 215 73 73 555.981 81 28

BODRUM	DENEYİM TEKNİK	Mevlüt AYBER Cumhuriyet Mah. C. Ahmetpaşa Cad. No:9/A AFYON	Tel. 272 215 71 71 Fax..272 215 73 73 555.981 81 28
	ASLAN TEKNİK	Metin Bayram Arslan Umuurça Mah. Yaka Sk.No:1/A BODRUM	Tel.252.316 94 42 Faks.252.3160637 Metin Aslan 5396974805
DENİZLİ	KAR-SAN SOĞUTMA	Muammer KURU Hürriyet Cad. Baysal Apt.No:14 DENİZLİ	Tel. 258.265 90 20 Fax. 258.265 90 21 532.216 40 18 Muammer
FETHİYE	STAR TEKNİK	Tancur KOCAMAN Sanayi Sitesi Doğu Blok İnanç Ekmek Fab. Yanı FETHİYE	252 611 04 75/ 612 37 31 Fax..252.614 01 79 252.614 01 78 532.253 22 70
MARMARİS	MARMARİS TEK. SER. HİZ.TUR.TİC. LTD.ŞTİ.	Hüseyin AKTUĞ Çıldır Mh. 128 Sokak No:19 MARMARİS	Tel. 252. 412 11 70 Fax. 252. 412 11 71 532.664 24 27
	MAKSER	ORHAN DABAN Tepe Mah Yeni yol Cad NO:53/D MARMARİS	Tel.252. 412 29 39 Fax.252. 412 29 39 0 532 507 39 12
İZMİR	İBERKO LTD.ŞTİ.	Erkan TAŞÇAKAR 4326 Sokak Akçay Cd.No:2/1 İzmir İnoksan Mağaza Üstü Karabağlar, İZMİR	Tel. 232. 264 76 52-53 Fax. 232 264 76 93 532 475 48 13

İÇ ANADOLU BÖLGESİ		DETAY TEKNİK	Kasım YILMAZ 4327 Sok. No:17 Karabağlar Konak, İZMİR	Tel.232.264 02 67- 264 02 66 Fax.264 02 77 532.409 17 83- 533 6602080
		AKSER LTD.ŞTİ.	Arif TAVŞANCI 4328 Sokak No:40/A Karabağlar/İzmir	0232 265 28 94 0232 254 68 28 532.457 31 66
		AS TEKNİK	Murat GARİP Akdoğan Cad: No:8A Şirinyer / İzmir	Tel.232. 487 42 40 Fax 232 .487 42 46 532.426 28 13
	KUŞADASI	DELTA TEKNİK	Atilla KUZU Cumhuriyet Mah. Süleyman Demirel Bulvarı 12-B-C Kuşadası, AYDIN	Tel. 256.614 84 22 Fax. 256.612 60 99 542.453 74 32
	KÜTAHYA	LİDER TEKNİK	Sema İşsiz Meydan Mh. M.Paşa Cd. Yakut Sit. No:94/A Kütahya	274. 212 37 22 274. 223 46 56 543.323 13 29
		ÇINAR ISITMA SOĞUTMA	Ferhat Şeyhan YunusemreMh. Yunusemre Cd.No:53 Kütahya	274.271 61 54 541 453 22 86
	NAZİLLİ	EFE SOĞUTMA	Levent Terzioğlu Yeni Mahalle Ordu Cd.No:78/A Nazilli / Aydın	256 312 01 88 - 312 38 18 Fax.256. 315 31 13 Levent Bey. 535.2163806
		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS

ANKARA	HİSAR TİCARET	Yaşar Uğurlu Harbiye Mah. Nadir Sok. No:12/A Dikmen, Ankara	Tel/Fax. 312.480 51 35 Şükrü Uğurlu 537 204 08 60
	TEKNOSER LTD. ŞTİ.	Cafer ÇAKAR İlkadım Mh.Dayanışma Sk.N:12/C Dikmen, ANKARA	Tel. 312.478 40 46 Fax. 478.40 47 533.635 65 36
	ARMADA MUT. SAN.TİC.LTD.ŞTİ	Sadık ÇINAR Gençlik Caddesi No:19/B Tandoğan-Ankara	Tel.312.232 42 37- 78-89 Fax.312.231 89 76 5323373094
	SEVİNOKS MUT. SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	Sadık AKGÜN Akıncılar K.19/10-11 Maltepe /ANKARA	Tel.312.232 42 38 Fax.312.232 42 58 5332769789
	AR-TEKS TEKNİK	Rüstem GÜNDOĞDU Tuzlucaıyır Mh.597 Sk.1/A Mamak / ANKARA	Tel. 312. 367 62 12 Fax. 312.367 62 64 541.316 51 25 Aydın Bey 537 676 15 62 Rüstem Bey
ESKİŞEHİR	ANADOLU TEKNİK	İbrahim GAŞ Hayriye Mh. Zübeyde Hanım Cd. No:38/C Eskişehir	Tel. 222.233 18 66 Fax. 222.234 11 86
	YILDIZ TEKNİK	Davut KURT Mamure Mahallesi Hasan Polatkan Caddesi Yücelen Sokok No:11/A Tepebaşı / ESKİŞEHİR	Tel . 0 (222) 220 10 69 Fax. 0 (222) 220 10 49 0 532 374 07 53 Davut

	ISPARTA	FRİGON TERMM SOĞT.	Mustafa KIRALGAZ İskender Mh. 121 Cad. No:40/2 ISPARTA	Tel.. 246.218 68 38 Fax. 246 232 69 38 532.257 96 50
	KAYSERİ	KOÇLAR TİCARET	Yılmaz KOÇLAR Mimar Sinan Mh. Tuna Cd. Tuna 2 Apt.No:43/A Kocasinan, KAYSERİ	Tel. 352.236 18 41 Fax. 352.236 18 53 535.483 79 90 555.316 97 25
		VERKAN SOĞUTMA	Celil TEMİZKAN Fatih Mh. Nil Cd. No:2/ C Kocasinan, KAYSERİ	Tel.352. 231 28 23 Fax.352.222 16 30 532.404 12 77 507 260 49 77
	KONYA	ÖZEL BOBİNAJ	Sefer ÖZEL Sultan Veled Cad. Saray Apt. Altı, No:26/B KONYA	Tel. 332.351 63 01 532.607 19 27
		FOREV DAYANIKLI SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	Toptancılar Sitesi 1.Blok (Kule Site) Arkası Selçuklu / Konya Zafer Bey. 0541 831 49 43	Tel.0 332. 233 28 99 Faks. 0 332. 235 60 31 Hasan Bey 0 555 981 89 16
	AKSARAY	GÜVEN SOĞUTMA	Mikail KOYUNCU Muhsin Çelebi Mh. 1Nolu Sk. AKSARAY	Tel. 382.213 22 89 Fax. 382.213 88 98 535.458 47 48
SİVAS	YEŞİL KİMYA SAĞ. ÜRÜN. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	Murat DOĞANÇAY Toptancılar Sitesi 19.Blk..NO.58 SİVAS	Tel.346 226 35 00 Fax.346 226 20 35 532.367 33 55	
	ENDÜSTRİ TEMİZLİK	Mustafa KARTAL Hikmet Işık Cd.Erdoğan Apt.Altı No:11 SİVAS	Tel. 346.224 58 44 Fax. 346 224 58 41 542.541 30 99	
AKDENİZ BÖLGESİ	SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS	

	ADANA	MAHMUT NİHAT ÖZTÜRK - KROMSAN TEKNİK SERV.	Yurt Mah. A. Türkeş Blv. No:78/B ADANA	Tel.0 322 266 91 61 0 322 225 37 10 0 532 317 56 80
		BARAN MUTFAK	Fevzi Paşa Mh.Turhan Cemal Berişer Blv. No:280 Seyhan, ADANA	Tel. 322 421 50 10 0 533 691 49 51 – Cenk Sondur
	ANTALYA	ANTİNOKS LTD. ŞTİ.	Turgay DOĞANTEKİN Sedir Mh. Gazi Blv. No:122/A Kepez Belediyesi Yanı ANTALYA	Tel. 242.334 59 63 Fax. 242.334 81 56 532. 474 93 02
		YILDIZLAR LTD. ŞTİ.	Murat YILDIZ Akdeniz Yeni Sanayi Sitesi 5007 Sk. No: 25 ANTALYA	Tel.242-221 53 59 -59 53 Fax. 242. 221 56 69 542.437 48 04
		ANTSER END. MUT. ISIT. SOĞUTMA SİS.	Selim BAYER Ulus Mh. Orhan Veli Cd. Hayfa Barut Apt. No:25 D:2 ANTALYA	Tel.242 334 29 70 Fax.242 334 28 70 Yücel BAYER 5323657631 Selim BAYER 532 798 60 22
	ALANYA	ALANYA MUTFAK	İbrahim ÇALIŞ Sugözü Mah. Develiiler Sk, Şen Apt.No:2/A Tedaş Yanı ALANYA	Tel. 242. 522 60 18 Fax. 242. 522 60 17 5327058879
		SEKTÖR MUTFAK	Bahçelievler mahallesi 5002 sokak no: 16 / A Burhan Öz Apartmanı MANAVGAT	Tel.0242 743 30 93 Faks.0242 746 75 66 iş : 0530 973 08 80 Veli DOLU : 0532 705 88 79

	MERSİN	KAPEL LTD.ŞTİ.	Ali Kaplan Kiremithane Mh. Cengiztopel Cd No:54/B Mersin	Tel. 324 238 55 52 Fax. 324 238 47 27 532.331 08 95
	ANTAKYA	GLOBAL İKLİMLENDİRME TİC. LTD. ŞTİ.- SERVİS	Rüstem Tümerpaşa Cad. Sözer Apt. Altı No:29/ A-B ANTAKYA	Tel. 326.212 27 62 Fax.326. 214 64 08
BATI-ORTA KARADENİZ BÖLÜMÜ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	SAMSUN	MAKİNE TEKNİK	Cemil LAKOT Fevzi Çakmak Mah. Tayfun Sok. No : 2 SAMSUN	Tel. 362.230 83 19 Faks.362.231 74 06 532.552 41 66
	KASTAMONU	ÇAĞDAŞ BEYAZ EŞYA	Davut UYGUN Cebrail Mh.Simsar Sk. Kastamonu Gazt.Yanı No:1/A KASTAMONU	Tel. 366. 212 44 11 Fax.366.212 87 44 532.430 03 83 0 5411726
DOĞU KARADENİZ BÖLÜMÜ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	TRABZON	MERKEZ SERVİS	H.Turan Alemdağ Gülbahar Hatun Mah. Yavuz Selim Bulvarı No:54/B Trabzon	Tel. 462.230 37 44 Fax. 462.230 10 81 532.371 61 52
	TRABZON	ÇAĞLAR TEKNİK	Osman LAKOT Fatih Mh. Ayasofya Cd.No:22 TRABZON	462. 230 98 85 462. 230 98 85 532.383 11 48

		NR LTD.ŞTİ.	İskenderpaşa Mah. İdeal Sok.No:13/A TRABZON	462. 281 41 41 462. 281 41 42 0533 611 73 74
	ORDU	ORTEK END.MKN. LTD.ŞTİ.	Mustafa ÇİÇEK Karşıyaka Mh. Atatürk Blv..No:122 ORDU	452.234 72 34 452. 233 31 06 Fax 535. 483 45 53 541.540 81 48
	RİZE	AKMANLAR TEKNİK	Davut AKMAN Cumhuriyet Cad No/286 RİZE	Tel. 464 213 29 95 Fax. 464 214 06 51 542.242 45 34
DOĞU ANADOLU BÖLGESİ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	ELAZIĞ	AKTİF SERVİS	Veysel KARAKAYA İzzetpaşa Mh.Hacı Tevfik Efendi Sok. No:25/B ELAZIĞ	Tel. Fax. 424 236 77 33 532.541 24 01
		ÇAĞDAŞ YAŞAR TEK.	Necdet YAŞAR Gez Mahallesi Kazım Karabekir Cd. Eski Sgk İl Müdürlüğü Karşısı No:12 ERZURUM	Tel. 442.213 19 90- 13 27 Fax. 442.213 20 57 533.307 55 01
	ERZURUM	KAFKAS TİCARET	Suat Burak Midilliç Kongre Cd.Demirciler Çarşısı No.2 Erzurum	Tel. 442. 213 39 59 bayi 442. 213 36 40 442. 234 11 12 servis Fax.442. 213 39 59
	MALATYA	PETEKSER TEKNİK	Mustafa POLAT Niyazi Mh.3.Sokak Topçuoğlu Apt.Altı MALATYA	Tel. 422.321 57 00 Fax.422.325 10 89 532.342 62 69

		ÖREN ELK.YAPI İNŞ.SU ÜRÜN.LTD. ŞTİ.	Muhammed ÖREN İlyas Mh.Sanayi Cd.No:51 MALATYA	Tel.422.211 84 77 Fax.422.211 84 07 0544 979 99 91
	VAN	ÖMER FARUK ALPAY	Alipaşa Mah. Urartu Cad.No:46/A VAN	432. 215 77 17 432.215 77 17 539.313 43 89 Ömer Bey
	İĞDIR	GÜVEN TEKNİK	Feyzullah GÜREL Topçular Mh.Topçular Cd.Umur Apt.No:46/ İĞDIR	Tel.476.227 16 56 Fax.476.227 16 56 0535 2272222 Vahit Bey 0544 502 42 40 Feyzullah Bey
	HAKKARİ	EL-PA İNŞ.ELK. BOBİNAJ	Süleyman YAŞAR Cumhuriyet Cd. Halkbank Karşısı No:26 HAKKARİ	Tel.438.211 53 23- 211 94 23 211 61 43 Fax.438.211 61 43
	YÜKSEKOVA	ÖZLEM ISIT.SOĞ. SAN.VE TİC.LTD. ŞTİ.	Şemdinli Yolu Üzeri Gençlik Cd. No:245 YÜKSEKOVA	Tel.351 20 29-351 39 09 Fax. 438. 351 82 06 Nihat GEÇİRGEN 505.798 18 95
GÜNEYDOĞU ANADOLU BÖLGESİ		SERVİSİN ADI	ADRESİ	TELEFON VE FAKS
	ŞANLIURFA	ÇULLU TEKNİK	Hasan ÇULLU Yusufopaşa Mh. Vatan Sk. No:25/D ŞANLIURFA	Tel.414.215 15 09 Fax.414.215 15 09 (542) 517 91 49
		DETAY TEKNİK	Yenişehir Mahallesi 230. Sk Kardelen Apt Altı No :25/E ŞANLIURFA	

	GAZIANTEP	BARAN END.MUT. EKİP.LTD.ŞTİ	Baran ÖLÇER Sarıgüllük Mah.Fevzi Çakmak Bulv.No:65/A Şehrikamil GAZIANTEP	Tel. 342.321 96 50 Fax. 342.321 20 57 532.322 42 30 532.769 28 12 Seydi DEMİR
	ADIYAMAN	FATİH SOĞUTMA	Fatih UYKULU T.Reis Mh. Fevzi Çakmak Cd.No:16/D ADIYAMAN	Tel: 0 416 216 60 61 542. 304 70 10
	DİYARBAKIR	ARIZ SOĞ.-İSITMA TURZ. GIDA SAN. TİC .LTD. ŞTİ.	Urfa Yolu 1.Km Men-Ka Apt Altı Huzurevleri DİYARBAKIR	0 412. 238 17 87 0 530 364 39 45 Sait SAYIN
		AHMET MUMCU	Peyas Mh.206 Sk.Fazilet Apt.Altı No:12/E DİYARBAKIR	534 460 09 18
	SIİRT	EKO SOĞUT. SAN. TİC	Hamit AVCI Aydınlar Cd. Özel İdare İş Hanı No:13 SIİRT	Tel.484.224 60 50 Fax.484.223 86 33 542 214 64 21 544 522 58 08 Serdar Bey

Tüm İstek ve Şikayetleriniz İçin Aşağıdaki Fax ve Telefon Numaralarından,

E-Mail Adresinden Bize Ulaşabilirsiniz.

Tel: 224. 294 74 74 Fax: 224.243 36 67

servis@ inoksan.com.tr

İNOKSAN

İNOKSAN MUTFAK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İNOKSAN KITCHEN INDUSTRY AND TRADE CO

FABRİKA FACTORY

Organize Sanayi Bölgesi Ormanlar Cad. No:5 16159
Nilüfer / BURSA / TURKEY
T: +9 0224 294 74 74
F: +9 0224 243 61 23
inoksan@inoksan.com.tr

SATIŞ - PAZARLAMA SALES - MARKETING

Yeni Yalova Yolu 6. Km No: 415 16250
Osmangazi / BURSA / TURKEY
T: +9 0224 211 40 10 (6 Hat)
F: +9 0224 211 40 17
satis@inoksan.com.tr

İHRACAT EXPORT DEPARTMENT

Organize Sanayi Bölgesi Ormanlar Cad. No:5 16159
Nilüfer / BURSA / TURKEY
Tel: +90 224 294 74 74 (Pbx)
Fax: +90 224 242 38 01
impex@inoksan.com.tr

SATIŞ SONRASI HİZMETLER MÜDÜRLÜĞÜ AFTER SALES DEPARTMENT HEAD OFFICE

Organize Sanayi Bölgesi Ormanlar Cadde
No:5 16159 Nilüfer / BURSA / TURKEY
T: +9 0224 243 94 00
F: +9 0224 243 36 67

